



Catálogo de las Buenas Prácticas



Trabajar con grupos multinivel promoviendo un aprendizaje diferenciado

Alejandra Cervantes Rojas
Escuela Nacional Preparatoria
Universidad Nacional Autónoma de México
ale.cervantes.unam@gmail.com

Resumen

Se resume a grandes rasgos la metodología empleada para trabajar con un grupo multinivel, trata de proporcionar herramientas que sirvan para conocer mejor el nivel de dominio de nuestros estudiantes en un periodo breve de tiempo, provee de sugerencias para poder seleccionar materiales, trabajar en clase, y de agrupación para el trabajo durante las diferentes sesiones. Esta propuesta tiene como objetivo impactar positivamente en el proceso de aprendizaje de los estudiantes sin importar su nivel de dominio y su contexto multinivel.

Palabras clave: multinivel, aprendizaje, estrategias, enseñanza diferenciada

Abstract

This paper summarizes briefly the methodology used in a multilevel setting. It tries to provide teachers with tools that can help us know the level of our students easily and quickly. There are some suggestions to select materials, and work in class, as well as some grouping techniques that can be helpful in this context. The objective of this paper is to make a positive impact in the learning of our students despite of having a multilevel setting.

Key words: multilevel, learning, strategies, differentiated instruction.

Características generales de la Buena Práctica (BP)

Está diseñada para un tipo de curso curricular de modalidad presencial con laboratorio de idiomas, el objetivo que persigue el curso cuatro habilidades, el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso varía de estudiante a estudiante, puede ser entre A0-C2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Lengua Extranjera Inglés V
2. **Tipo de curso:** Curricular
3. **Modalidad del curso:** presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** 4 habilidades
5. **Duración en horas:** 81-120
6. **Distribución del tiempo:** 90 sesiones anuales de 50 minutos, tres veces a la semana. Existe la posibilidad de acudir al laboratorio de idiomas como parte de la clase presencial, además de un centro de autoacceso de libre uso para los estudiantes.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** Multinivel

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP: Escritura, Lectura expresión oral, interacción oral, comprensión auditiva y desarrollo de estrategias de aprendizaje y trabajo en un grupo multinivel.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La práctica se llevó a cabo debido a que los estudiantes al ingresar a la Escuela Nacional Preparatoria son agrupados en dos secciones para tomar su clase, secciones A y B. Cada sección cuenta en promedio con entre 25-30 alumnos los cuales tienen distintos niveles de dominio de inglés, es decir en una sección A se pueden encontrar a cuatro estudiantes de nivel A1, 10 estudiantes de nivel A2, 3 estudiantes de nivel B1 e incluso nativo hablantes (hijos de migrantes), todos formando parte del mismo curso. Este motivo ha llevado a los profesores a poner en práctica diferentes estrategias para poder enfrentar esta situación y sacar el mejor provecho de la misma. Por su parte, los estudiantes, al estar en un grupo tan heterogéneo tienden a aburrirse, a sentir que está muy difícil o a desmotivarse porque los contenidos son muy fáciles.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: ansiedad, motivación, auto-concepto, autoestima, actitudes, creencias, estilos de aprendizaje y empatía y comprensión.

Objetivo: A través de la implementación de la BP se busca poder proveer de una instrucción diferenciada a un grupo multinivel que ayude a todos los integrantes a sentirse valiosos dentro de su clase y a cumplir los objetivos personales o específicos que cada uno persigue a la vez que se cumplen los objetivos del programa de estudios. Esta intervención propone una forma de trabajo en la cual haya tanto objetivos y procesos comunes, así como objetivos y procesos alternos que permitan atender a las necesidades de todos.

Descripción de la BP

Procedimiento

El primer paso de la práctica requiere poder conocer el nivel de dominio de nuestros estudiantes. Para esta tarea se pueden utilizar exámenes de colocación en línea y se sugiere acompañarlos con una actividad de escritura en la cual los estudiantes nos cuenten sobre ellos mismos y sobre su experiencia en el aprendizaje del inglés. Exámenes sugeridos:

General: <https://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/general-english/>

Listening: https://www.examenglish.com/leveltest/listening_level_test.htm

Reading: <https://www.englishclub.com/reading/test-start.htm?>

Con esto, podemos tener ya un panorama rápido sobre cómo está conformado nuestro grupo. Sugiero que, en la lista, justo al lado del nombre de cada estudiante se agregue su nivel A1, A2, B1, B2, C1, C2. Esta información nos ayudará a saber durante el ciclo escolar qué tipo de contenidos llevar, cuántas fotocopias, cómo agrupar a los estudiantes, etc. Al final del ciclo escolar, se pueden aplicar algunos exámenes demo que puedan ayudar a evaluar el avance de los estudiantes.

Después de conocer los diferentes niveles de nuestros estudiantes, sugiero hacer una sesión en la cual se ponga en evidencia la situación multinivel del grupo y así permitir a los alumnos conocer cómo se conforma su clase, para que ellos comprendan que en la clase todos trabajarán según sus necesidades. Esta sesión y la aclaración de objetivos comunes e individuales promueven un ambiente de trabajo en equipo en el cual las fortalezas de cada uno nos ayudarán a trabajar en conjunto.

A partir de la tercera sesión el profesor deberá seleccionar según los objetivos del programa, temáticas que lo ayuden a cumplirlos, pero con materiales diferenciados que exploren el mismo tema en diferentes niveles. La sugerencia es hacerlo por contenidos temáticos, más no gramaticales, pues ello nos ayuda a explorar el mismo tema con *Input* en diferentes niveles. *Breaking News English* es un sitio que recomiendo pues contiene la misma noticia en diferentes niveles, cada una con su audio y con una serie de actividades. <https://breakingnewsenglish.com/>

También, se pueden utilizar lecturas o audios de libros de texto que sean de diferentes niveles pero con la misma temática, por ejemplo, si el tema es *Festividades*, se puede revisar qué hay sobre dicho tema en el libros para nivel A1, A2, B1, B2 o según los niveles y proporcionar dichos materiales a los estudiantes.

Las secuencias de aprendizaje generalmente se organizaron de la siguiente manera:

Apertura: en esta fase se trabajaba con todo el grupo, pues era el momento en el cual se hacían preguntas que ponían el tema sobre la mesa y se hacía alguna actividad en la cual los estudiantes empezaban a

explorar sus conocimientos previos sobre el tema. Es importante crear un ambiente de confianza y promover la participación de estudiantes de diferentes niveles, en esta etapa el profesor es el moderador y puede dirigir las preguntas según su complejidad a cierto tipo de estudiantes. Es también sustancial, dar el tiempo necesario a los estudiantes para responder. Algunos estudiantes tomarán más tiempo que otros, pero es labor del docente promover un ambiente de respeto y brindar oportunidades a todos los niveles. Una alternativa es permitir que los estudiantes primero discutan los temas en pequeños grupos y después elegir a estudiantes de diferentes niveles para participar, esto da más oportunidades para hablar y preparar sus intervenciones.

Desarrollo: Durante el desarrollo, los estudiantes generalmente leían sus artículos y después contestaban algunos ejercicios de comprensión y de vocabulario (Anexo 1). Si había algún tema gramatical en común que se debía explorar se hacía una explicación breve, y después se proveía de actividades sobre el mismo tema, pero en diferentes niveles (Anexo 2).

En algunas ocasiones, el tema gramatical era diferente para cada grupo, en estos casos, se trabajaba con cada nivel mientras los demás compañeros realizaban sus actividades de lectura. Los estudiantes al reconocer el ambiente multinivel pudieron entender que cuando se trabajaba en pequeños grupos debía ser ordenadamente y sin enturbiar o interrumpir el trabajo de otros equipos.

Cierre: en esta etapa se hacía una discusión en pares, en pequeños grupos o de todo el grupo en la cual más que hablar sobre el tema gramatical se discutían los contenidos de los artículos, y sus puntos de vista sobre los mismos. Al igual que en la fase de apertura, el profesor moderaba las participaciones y promovía que estudiantes de diferentes niveles ofrecieran sus conclusiones. Los estudiantes en esta etapa debían entregar un escrito (párrafo, artículo, reporte) o una pequeña presentación en el cual ellos ampliaban algún aspecto de la temática tratada. Dichos productos, servían como evidencia de los aprendizajes logrados. Se hacía una revisión con recomendaciones escritas. También, se agrupaban en recomendaciones sobre la construcción del discurso, uso de vocabulario, gramática, habilidades de escritura, habilidades para presentar información, etc. Esta retroalimentación se daba de forma oral y grupal, especialmente, cuando se detectaban errores recurrentes y necesidades o dudas en común.

Formas de trabajo:

Tanto en las actividades de apertura como en las de cierre, los estudiantes podían trabajar con personas del mismo nivel o estudiantes de un nivel diferente al suyo. Sin embargo, durante la etapa del desarrollo, generalmente se agrupan por nivel, eso facilitaba el trabajo colaborativo, la revisión de pares y la revisión por parte del profesor.

Durante el ciclo escolar en el cual se desarrolló esta práctica, los estudiantes trabajaron en diversos proyectos, por ejemplo: el desarrollo de un video sobre un momento histórico, la navidad en los diferentes países del mundo, un poster para el cuidado del medio ambiente, un vídeo con estrategias para

mejorar la memoria y los hábitos de estudio, etc. Todos estos proyectos estaban vinculados a las temáticas que se habían leído y discutido en clase y requerían que los estudiantes utilizaran los puntos gramaticales que se habían estudiado.

Los escritos y presentaciones o evidencias orales que ellos presentaban se utilizaron para identificar problemas en común. Por ejemplo, se pudo identificar que la mayoría tenía dudas sobre cómo usar *other*, *others*, *another*, cómo funcionaban los *verb patterns*, cómo se podía construir un párrafo, etc. Estos errores comunes se retomaron en clase para poder trabajarlos en conjunto, pero con ejercicios diferenciados en nivel.

Efectos en los estudiantes

La respuesta de los estudiantes fue positiva pues algunos de ellos habían experimentado problemas ya sea para mantener el paso o el interés durante el ciclo escolar anterior. En una encuesta que se realizó pudieron tomar un rol más activo pues se opinaron y dieron sugerencias (Anexo 3). Originalmente, se había pensado en proyectos con estudiantes del mismo nivel, pero los alumnos manifestaron el deseo de poder hacer equipos multinivel y tener más actividades habladas. Estas peticiones fueron atendidas, hecho que ayudó al trabajo colaborativo y el reconocimiento de fortalezas sin importar el nivel de dominio del idioma.

Fundamentos teóricos y metodológicos

Los nuevos Programas de Estudio de la Escuela Nacional Preparatoria de la UNAM están bajo un enfoque de Procesamiento de INPUT (VanPatten, 2007), el cual permite que a través del contacto que los estudiantes tienen con la L2, ellos puedan ir reconociendo sus patrones y estructuración. Es decir, en este enfoque lo más importante es proveer al estudiante con ejemplos de la L2 que estén dentro de su zona de desarrollo próximo, lo cual les ayudará a comprender, pero también a conocer nuevas palabras o estructuras que pueden ir incorporando a su bagaje.

Al hacer un análisis que nos permita conocer a un grupo multinivel, nos proveemos de información que nos permite adaptar nuestros programas, recolectar materiales con los niveles correctos de INPUT, establecer roles e incluso delegar algunas tareas que permiten promover la autonomía y proponer estrategias y actividades de enseñanza para unificar y diferenciar objetivos (Durán M. et al, 2009). Como menciona DelliCarpini (2006) una manera de hacer andamiaje en contextos multinivel es proveer de tareas, actividades de aprendizaje y materiales en distintos niveles pero que compartan un contenido temático común que ayude a trabajar en el mismo contenido, pero de diferentes formas. Con ayuda de algunas de las sugerencias de Budden J (2008) para la adaptación de materiales y de Hess (2001) los profesores podemos reflexionar sobre nuestros Programas, los contenidos temáticos, conceptuales, procedimentales y actitudinales que incluyen y establecer diferentes rutas, tareas y actividades para poder lograrlas según el nivel de dominio de nuestros estudiantes.

Materiales y recursos

La mayoría de los recursos que se utilizaron fueron tecnológicos ya que había proyección de videos (todos con subtítulos en inglés disponibles), ejercicios en línea sobre el mismo tema gramatical en diferentes niveles (agendaweb.org), un laboratorio de idiomas con acceso a internet al cual las clases pueden acudir una vez por semana, además de préstamo de proyector, computadora y bocinas.

Características de su BP

Esta práctica se ha ido definiendo debido a la experiencia de más de 10 años de trabajo con este tipo de grupos no sólo en el aprendizaje de inglés sino también con estudiantes de español como lengua extranjera. Uno de los aprendizajes más importantes ha sido dar cuenta de la importancia de lograr que los estudiantes en el proceso de aprendizaje puedan experimentar el éxito, alcanzar una meta, sentir sus avances y el reconocimiento de sus logros.

Aprendí que reconocer el nivel de dominio y las necesidades de los estudiantes ayuda a que los alumnos se sientan involucrados en su proceso, a ser más activos e independientes, pues reconocen que sólo hay un profesor para todos los estudiantes y que para que funcione, ellos deben trabajar individualmente, cooperar en las actividades grupales e incluso les da la confianza para hacer sugerencias y proponer nuevas formas de trabajo.

Los profesores en muchas ocasiones pensamos que tenemos todas las respuestas y que es importante lograr los objetivos educativos institucionales. Esta práctica me ayudó a reconocer que, los estudiantes también pueden exponer y proponer sus objetivos, y reconocer qué cosas están funcionando o no en su aprendizaje. Me ayudó a escuchar y observar mejor a los estudiantes y tomar en cuenta sus opiniones.

Referencias

- Budden, J. (2008). *Adapting materials for mixed ability classes 1 y 2*. Obtenido de [https://www.teachingenglish.org.uk/article/teaching-mixed-ability-classes-1 / 2](https://www.teachingenglish.org.uk/article/teaching-mixed-ability-classes-1/2)
- Durán M. C., Vázquez, M. V., Martínez, G. N. (2009). La enseñanza de una segunda lengua en grupos multinivel. *Foro Internacional de Especialista de la Enseñanza en Inglés*. Obtenido de <http://cenedic.ucol.mx/fieel/pdf/7.pdf>
- DelliCarpini, M. (2006). *Scaffolding and Differentiating Instruction in Mixed Ability ESL Classes Using a Round Robin Activity*. Obtenido de <http://iteslj.org/Techniques/DelliCarpini-RoundRobin.html>
- Hess, Natalie. (2001). *Teaching large multilevel classes*. New York: Cambridge University Press.

VanPatten, B. (2007). Input Processing in Adult Second Language Acquisition. *Theories in second language acquisition: An introduction* (pp. 115-135). Mahwah, NJ, US: Lawrence Erlbaum Associates Publishers.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Ejemplos de artículos diferenciados en nivel. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-1-Trabajo-grupo-multinivel.pdf>
2. Ejemplo de tema gramatical abordado en diferentes niveles. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-2-Trabajo-grupo-multinivel.pdf>
3. Encuesta de opinión sobre la clase por parte de los alumnos. <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexo-3-Trabajo-grupo-multinivel.pdf>